



大会

Distr.: General
17 December 2004
Chinese
Original: English

第五十九届会议

议程项目 83(d)

宏观经济政策问题：商品

第二委员会的报告*

报告员：阿扎纳沃·塔德塞·阿布拉哈先生（埃塞俄比亚）

一. 引言

1. 第二委员会就议程项目 83(d) 进行了实质性辩论（见 A/59/481, 第 2 段）。在 2004 年 11 月 10 日和 12 月 16 日的第 31 和 40 次会议上就分项目 (d) 采取了行动。委员会审议该分项目的情况载于有关简要记录 (A/C.2/59/SR.31 和 40)。

二. 决议草案 A/C.2/59/L.26 和 A/C.2/59/L.26/Rev.1

2. 在 11 月 10 日第 31 次会议上，卡塔尔代表以属于 77 国集团的联合国会员国和中国的名义提出了题为“商品”的决议草案 (A/C.2/59/L.26)。决议草案全文如下：

“大会，

“回顾其 2003 年 12 月 23 日第 58/204 号决议，并着重指出迫切需要确保这项决议全面付诸执行，

“又回顾 2000 年 9 月 8 日各国元首和政府首脑通过的《联合国千年宣言》，

“还回顾《发展筹资问题国际会议蒙特雷共识》，

“回顾《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》，

* 委员会关于本项目的报告将分五部分印发，文号分别为 A/59/481 和 Add.1-4。



“又回顾《2001-2010 十年期支援最不发达国家行动纲领》，并注意到《2004 年最不发达国家报告》，

“注意到世界贸易组织特别是关于农产品贸易问题的谈判的进展情况，

“又注意到在联合国贸易和发展会议第十一届大会上通过的《圣保罗共识》，尤其是第 100 段和附件 B 部分，

“还注意到贸易和发展理事会第五十一届会议的报告，

“认识到商品价格是依赖商品的重债穷国在维持持续承受债务能力方面的一项重要因素，

“回顾《关于世界粮食安全的罗马宣言》和《世界粮食首脑会议行动计划》所订的指标，以及世界粮食首脑会议：五年之后的成果文件，其中重申保证消除饥饿和贫穷，

“1. 注意到秘书长关于世界商品趋势和前景的报告，包括许多商品的实际价格一直呈下降趋势这一事实；

“2. 认识到许多发展中国家高度依赖初级商品，将之作为出口收入、就业、创收和国内储蓄的主要来源，并作为投资、经济增长和社会发展的推动力；

“3. 重申必须使商品部门为持续经济增长和可持续发展作出尽可能大的贡献，同时继续在依赖商品的发展中国家里进行商品多样化的努力；

“4. 呼吁国际社会处理竞争力丧失以及商品生产和贸易的不利趋势，并执行必要措施，改善依赖商品的发展中国家的生计和粮食安全；

“5. 认识到国际商品市场的结构变化，特别是贸易和分配方面的日益集中，对发展中国家的小农、商品生产者和出口者构成新挑战；

“6. 又认识到发达国家在全世界非燃料商品进口中占三分之二，因此强调发达国家在确定国际商品市场有利于依赖商品的发展中国家的条件方面具有举足轻重的作用；

“7. 鼓励包括联合国粮食及农业组织、联合国贸易和发展会议及其他方面在内的有关国际组织加强努力，制定和执行商品风险管理机制，以解决发展中国家的商品问题；

“8. 注意到许多国家的供应能力和适应能力因体制和技术能力薄弱而受到限制，为此吁请发达国家和国际组织向这些国家提供必要的外部资源以及能力建设和体制建设方面的支助，以推动其商品部门的发展；

“9. 对发展中国家在筹措资金执行可行的多样化方案方面遇到困难表示关切，而这种方案对可持续发展和为其商品取得市场准入机会至关重要；

“10. **关切地注意到**提供给农业的官方发展援助有所减少，为此促请捐助者增加对这一部门的援助，并促请各捐助国和捐助组织增加其财政和技术支助，以开展活动解决商品问题，特别是解决依赖商品的发展中国家的需求和问题；

“11. **认识到**市场的紧迫需要会对发展中国家的商品生产者和出口者、尤其是小农构成巨大挑战，为此促请发达国家和发展中国家双方均采取一切必要步骤，使这些生产者能进入全球供应链，并执行措施，便利其有效参与此类供应链，还吁请私营部门促进有助于小生产者有效参与供应链的伙伴关系；

“12. **鼓励**发展中国家制定具体的商品政策，作为其国家发展战略和方案的一部分，以创造为农村生产者和小农提供刺激的环境，并鼓励各捐助国和捐助组织提供必要的支助；

“13. **着重指出**必须继续使严重依赖商品的发展中国家的商品部门多样化，提高其竞争力，并为此鼓励各捐助国和捐助组织提供必要的支助；

“14. 对缓解收入不足的办法远远没有达到原定的目标**感到遗憾**，为此敦促各捐助国和捐助组织支持制定对市场有利的可运作的补偿性融资办法；

“15. **重申**联合国贸易和发展会议在依照大会有关决议和《圣保罗共识》有关规定全面解决商品问题方面的作用，为此请发达国家提供额外资源，使联合国贸易和发展会议能开展这些活动；

“16. **请**联合国贸易和发展会议秘书长同其他有关组织合作，拟定一份关于商品部门发展问题的综合性行动框架，并鼓励这些组织协助执行这一框架；

“17. **关切地注意到**许多商品的实际价格仍然处于历史上的极低价位，并请联合国贸易和发展会议探讨如何通过国际和国家行动来解决这一问题和处理持续存在的供应过剩状况；

“18. **促请**已经表示有兴趣参加在联合国贸易和发展会议第十一届大会上发起的商品问题国际工作队的利益有关者以及其他有关各方在财政和实质方面为该工作队的有效运作做出贡献，并鼓励其他捐助国和捐助组织参加；

“19. **请**联合国贸易和发展会议就设立一个商品多样化基金问题提出建议，其中侧重于发展私营部门的能力，加强市场体制，发展强有力的商品生产者协会，并让包括妇女和小农在内的生产者在其中发挥适当作用，同时发展关键的基础设施，促进投资；

“20. 请联合国贸易和发展会议秘书长就本决议的执行情况向大会第六十一届会议提交报告，并报告世界商品的趋势和前景；

“21. 决定在大会第六十一届会议临时议程题为‘宏观经济政策问题’项目下列入一个题为‘商品’的分项。”

3. 在12月16日第40次会议上，委员会收到卡塔尔代表以属于77国集团的联合国会员国和中国的名义提出的题为“商品”的订正决议草案(A/C.2/59/L.26/Rev.1)。

4. 在同次会议上，圭亚那代表以主持人的身份，口头修改了决议草案A/C.2/59/L.26/Rev.1的案文。

5. 美利坚合众国代表请求对决议草案A/C.2/59/L.26/Rev.1执行部分第12段举行记录表决。

6. 下列国家的代表发了言：卡塔尔(代表属于77国集团的联合国会员国和中国)，贝宁、美利坚合众国、坦桑尼亚联合共和国和苏丹。

7. 荷兰代表(以欧洲联盟的名义)在表决之前发言解释投票立场。

8. 在同次会议上，委员会以150票赞成、1票反对、2票弃权，通过了该决议草案执行部分第12段。表决结果如下：

赞成¹：

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时时、伯利兹、贝宁、玻利维亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、柬埔寨、喀麦隆、佛得角、乍得、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、吉布提、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、圭亚那、海地、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、

¹ 沙特阿拉伯代表团后来指出，它如出席会议，就会投赞成票。

波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣马力诺、塞内加尔、塞尔维亚和黑山、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、索马里、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、土库曼斯坦、乌干达、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

反对：

美利坚合众国。

弃权：

加拿大、以色列。

9. 日本代表在表决之后发言解释投票立场。

10. 在同次会议上，委员会未经表决通过了整个决议草案 A/C.2/59/L.26/Rev.1（见第 11 段）。

三. 第二委员会的建议

11. 第二委员会建议大会通过以下决议草案：

商品

大会，

回顾其 2002 年 12 月 20 日第 57/236 号和 2003 年 12 月 23 日第 58/204 号决议，并着重指出迫切需要确保这些决议全面付诸执行，

又回顾 2000 年 9 月 8 日各国元首和政府首脑通过的《联合国千年宣言》，¹

注意到《发展筹资问题国际会议蒙特雷共识》，²

又注意到《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》³

还注意到《2001-2010 十年期支援最不发达国家行动纲领》，⁴ 以及《2004 年最不发达国家报告》，⁵

回顾 2001 年 11 月 14 日世界贸易组织第四次部长级会议通过的多哈工作方案，⁶ 并欢迎 2004 年 8 月 1 日世界贸易组织总理事会在这方面作出的决定，

注意到联合国贸易和发展会议第十一届大会通过的《圣保罗共识》，特别是与商品有关的各段，⁷

还注意到贸易和发展理事会第五十一届会议的报告，⁸

认识到商品价格是依赖商品的重债穷国维持长期持续承受债务能力的一个重要因素，

¹ 见第 55/2 号决议。

² 《发展筹资问题国际会议的报告，2002 年 3 月 18 日至 22 日，墨西哥蒙特雷》（联合国出版物，出售品编号：C.02.II.A.7），第一章，决议 1，附件。

³ 《可持续发展问题世界首脑会议的报告，2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号：C.03.II.A.1 和更正），第一章，决议 2，附件。

⁴ 见 A/CONF.191/13，第二章。

⁵ 联合国出版物，出售品编号：C.04.II.D.27。

⁶ 见 A/C.2/56/7，附件。

⁷ TD/412，第二部分。

⁸ A/59/15 (Part V)。最后案文见《大会正式记录，第五十九届会议，补编第 15 号》。

注意到《关于世界粮食安全的罗马宣言》和《世界粮食首脑会议行动计划》⁹ 所订的指标，以及世界粮食首脑会议：五年之后的成果文件，¹⁰ 其中重申消除饥饿和贫穷，

认识到国际商品市场的结构性变化，特别是贸易和分销的日益集中，对发展中国家小农商品生产者和出口商构成了新的挑战，

表示关切发展中国家在为可行的多样化方案融资和执行此种方案方面面临困难，而此种方案对于可持续发展以及发展中国家商品市场准入十分重要，

1. **注意到**秘书长关于世界商品趋势和前景的报告，¹¹ 包括某些商品的价格虽有所好转，但其他商品的实际价格仍呈下跌趋势的事实；

2. **认识到**许多发展中国家高度依赖初级商品，将之作为出口收入、就业、创收和国内储蓄的主要来源，并作为投资、经济增长和社会发展的推动力；

3. **重申**依赖商品的发展中国家应当尽可能扩大商品部门对持续经济增长和可持续发展的贡献，同时继续开展多样化努力；

4. **强调**严重依赖初级商品的发展中国家有必要继续促成鼓励贸易和出口部门多样化和自由化、提高竞争力的国内政策和体制环境；

5. **重申**每个国家对本国的经济和社会发展负有首要责任，并确认，国家和国际两级具有一个切实有效的有利环境，除其他外，特别需要有稳健的宏观经济框架、竞争性市场、明确界定的产权、有吸引力的投资环境、善政、铲除腐败以及保护公共利益并使得公众对市场运作有信心的精心拟定的调控政策；

6. **鼓励**发展中国家在捐助国和国际社会的必要支持下，制定明确的商品政策，推动便利贸易的扩展，降低脆弱程度，改善生计和粮食保障，具体做法是：

(a) 创造一个鼓励农村生产者和小农参与的有利环境；

(b) 继续在严重依赖商品的发展中国家推动商品部门的多样化，提高该部门的竞争力；以及

(c) 扩大技术开发，加强信息系统、机构和人力资源；

7. **注意到**许多国家的供应能力和适应能力因机构能力和技术能力薄弱而受到制约，邀请国际社会支持依赖商品的发展中国家处理竞争力丧失、商品生产

⁹ 联合国粮食及农业组织，《世界粮食首脑会议的报告，1996年11月13日至17日》(WFS 96/REP)，第一部分，附录。

¹⁰ 同上，《世界粮食首脑会议：五年之后的报告，2002年6月10日至13日》，第一部分，附录；另见 A/57/499，附件。

¹¹ A/59/304。

和贸易趋势不利的问题，采取必要措施，改善依赖商品的发展中国家的生计和粮食保障，支持制订和实施商品链战略，并欢迎这方面已主动采取的行动；

8. **强调**官方发展援助对农业和农村发展很重要，邀请发展中国家在其国家发展战略和方案中，特别是在非洲发展新伙伴关系中，优先重视农业和农村发展，并在这方面邀请发达国家和捐助界进一步加强对发展中国家这些部门的援助，提供财政和技术支持，帮助开展旨在解决商品问题，特别是解决依赖商品的发展中国家各种需要和问题的活动；

9. **欢迎**世界贸易组织成员 2004 年 8 月 1 日作出的决定，并强调成功完成多哈工作方案⁶的重要性；

10. **重申**扩大南南商品贸易和投资的重要性；

11. **回顾**区域一体化和区域合作对提高传统商品部门效益和支持多样化努力的潜力；

12. **吁请**尚未实现给予所有最不发达国家产品免税和免配额市场准入的目标的发达国家努力实现这一目标，并鼓励有能力的发展中国家参与改善最不发达国家的市场准入；

13. **认识到**发达国家占世界非燃料商品进口的三分之二，表示迫切需要有利的国际政策和措施，通过有效而透明的价格形成机制，包括商品交易，并通过利用可行、有效的商品价格风险管理工具，改善商品市场的运作；

14. **又认识到**市场的苛刻要求可对发展中国家的商品生产者和出口商，特别是这些国家的小农构成严重挑战，并敦促发展中国家和发达国家采取适当步骤，使这些生产者能进入全球供应链，便利它们有效地参与供应链，并邀请私营部门推动建立伙伴关系，以利于小生产者有效参与供应链；

15. **鼓励**联合国贸易和发展会议、联合国粮食及农业组织、世界银行和其他有关国际组织在各自的任务规定范围内加强努力，便利在审慎监督下利用市场手段，以管理因价格波动和自然灾害引起的商品风险，处理发展中国家的商品问题；

16. **遗憾的是**缓解收益不足的办法没有达到原来预期的目标，敦促各国政府和国际金融组织继续评估其效果，包括出口收入不足补偿性融资系统的可操作性和方便用户的程度，并在这方面强调必须使发展中国家商品生产者有能力参加保险，预防风险，包括自然灾害；

17. **重申**联合国贸易和发展会议依照大会有关决议和《圣保罗共识》⁷的规定全面解决商品问题的作用，并在这方面邀请各发展伙伴提供必要的资源，使联合国贸易和发展会议有能力开展这些活动；

18. **关切地注意到**有些商品的实际价格仍呈下跌趋势，请联合国贸易和发展会议以及联合国粮食及农业组织在各自任务规定范围内探讨处理这个问题的适当方式，并总结处理长期存在的供过于求问题的最佳做法；

19. **吁请**联合国贸易和发展会议继续与所有利益有关者，包括捐助国和捐助组织合作，为联合国贸易和发展会议第十一届会议提出设立的商品问题国际工作队有效开展工作而努力，并邀请有关各方为该工作队有效开展工作提供自愿财政支助；

20. **强调**有必要加强商品共同基金，鼓励它与贸发会议/世贸组织国际贸易中心、联合国贸易和发展会议及其他有关机构合作，以其改善市场准入和供应可靠性的供应链概念，继续加强其第二账户所涉的发展中国家境内的活动，促进多样化和增值，提高商品的竞争力，加强市场链，改善市场结构，扩大出口基础，并确保所有利益有关者的有效参与；

21. **邀请**所有利益有关者，包括联合国贸易和发展会议、商品共同基金和联合国粮食及农业组织在各自任务规定范围内，以及其他捐助者，进一步支持商品多样化的融资活动，重点是提高私营部门的能力，加强市场体制，建立强有力的商品生产者协会，使包括妇女和小农在内的生产者发挥适当的作用，建立重要的基础设施，并促进投资；

22. **请**联合国秘书长与贸易和发展会议秘书处协作，向大会第六十一届会议报告本决议的执行情况以及世界商品趋势和前景；

23. **决定**在其第六十一届会议临时议程题为“宏观经济政策问题”项目下列入题为“商品”的分项。